

# **I. BESTANDESRECHNUNG DER ALL- GEMEINEN STADTVERWALTUNG**

# Bestandesrechnung per 31. Dezember 2009

|                                            | Bestand<br>01.01.2009 | Vermögens-<br>veränderungen | Bestand<br>31.12.2009 |
|--------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <b>AKTIVEN</b>                             | Fr.                   | Fr.                         | Fr.                   |
| <b>Finanzvermögen</b>                      | <b>125'614'053.51</b> | <b>2'180'733.76</b>         | <b>127'794'787.27</b> |
| <b>Flüssige Mittel</b>                     | <b>7'514'976.10</b>   | <b>(3'042'457.07)</b>       | <b>4'472'519.03</b>   |
| 1000 Kassabestände                         | 103'329.59            | (4'550.17)                  | 98'779.42             |
| 1001 Postcheckguthaben                     | 6'956'034.88          | (2'847'714.11)              | 4'108'320.77          |
| 1002 Bankguthaben                          | 455'611.63            | (190'192.79)                | 265'418.84            |
| <b>Guthaben</b>                            | <b>29'704'039.03</b>  | <b>7'445'966.85</b>         | <b>37'150'005.88</b>  |
| 1010 Vorschüsse                            | 145'258.00            | (4'670.00)                  | 140'588.00            |
| 1011 Kontokorrente                         | 589'229.40            | 3'192'948.32                | 3'782'177.72          |
| 1012 Steuerguthaben                        | 17'039'810.35         | 4'015'941.20                | 21'055'751.55         |
| 1013 Rückerstattungen von Gemeinwesen      | 1'905'572.85          | (35'145.55)                 | 1'870'427.30          |
| 1015 Debitoren                             | 9'488'109.08          | 771'065.88                  | 10'259'174.96         |
| 1016 Festgelder                            | 500'000.00            | (500'000.00)                | 0.00                  |
| 1019 Übrige Guthaben                       | 36'059.35             | 5'827.00                    | 41'886.35             |
| <b>Anlagen</b>                             | <b>81'197'889.00</b>  | <b>413'305.00</b>           | <b>81'611'194.00</b>  |
| 1021 Aktien und Anteilscheine              | 251'984.00            | (8'695.00)                  | 243'289.00            |
| 1023 Liegenschaften                        | 80'405'900.00         | 476'000.00                  | 80'881'900.00         |
| 1025 Vorräte                               | 5.00                  | 0.00                        | 5.00                  |
| 1026 Private Institutionen                 | 540'000.00            | (54'000.00)                 | 486'000.00            |
| <b>Transitorische Aktiven</b>              | <b>7'197'149.38</b>   | <b>(2'636'081.02)</b>       | <b>4'561'068.36</b>   |
| 1030 Transitorische Aktiven                | 7'197'149.38          | (2'636'081.02)              | 4'561'068.36          |
| <b>Verwaltungsvermögen</b>                 | <b>99'692'588.00</b>  | <b>7'951'101.00</b>         | <b>107'643'689.00</b> |
| <b>Sachgüter</b>                           | <b>62'284'388.00</b>  | <b>11'128'101.00</b>        | <b>73'412'489.00</b>  |
| 1140 Grundstücke                           | 1'164'174.00          | 759'002.00                  | 1'923'176.00          |
| 1141 Tiefbauten                            | 1'739'000.00          | 205'200.00                  | 1'944'200.00          |
| 1143 Hochbauten                            | 55'732'152.00         | 9'278'799.00                | 65'010'951.00         |
| 1145 Waldungen                             | 61.00                 | 80'000.00                   | 80'061.00             |
| 1146 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge        | 3'114'001.00          | 840'100.00                  | 3'954'101.00          |
| 1149 Übrige zu tilgende Aufwendungen       | 535'000.00            | (35'000.00)                 | 500'000.00            |
| <b>Darlehen und Beteiligungen</b>          | <b>32'598'200.00</b>  | <b>(3'450'000.00)</b>       | <b>29'148'200.00</b>  |
| 1153 Eigene Anstalten                      | 23'000'000.00         | (2'000'000.00)              | 21'000'000.00         |
| 1154 Gemischtwirtschaftliche Untern.       | 9'495'200.00          | (1'450'000.00)              | 8'045'200.00          |
| 1155 Private Institutionen                 | 103'000.00            | 0.00                        | 103'000.00            |
| <b>Investitionsbeiträge/Spezialfinanz.</b> | <b>4'810'000.00</b>   | <b>273'000.00</b>           | <b>5'083'000.00</b>   |
| 1161 Kanton                                | 1'055'000.00          | (106'000.00)                | 949'000.00            |
| Gemischtwirtschaftliche                    |                       |                             |                       |
| 1164 Unternehmungen                        | 2'625'000.00          | 421'000.00                  | 3'046'000.00          |
| 1165 Private Institutionen                 | 1'130'000.00          | (42'000.00)                 | 1'088'000.00          |
| <b>TOTAL AKTIVEN</b>                       | <b>225'306'641.51</b> | <b>10'131'834.76</b>        | <b>235'438'476.27</b> |

## Bestandesrechnung per 31. Dezember 2009

|                                             | Bestand<br>01.01.2009 | Vermögens-<br>veränderungen | Bestand<br>31.12.2009 |
|---------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| <b>PASSIVEN</b>                             | Fr.                   | Fr.                         | Fr.                   |
| <b>Fremdkapital</b>                         | <b>191'434'800.33</b> | <b>9'217'865.32</b>         | <b>200'652'665.65</b> |
| <b>Laufende Verpflichtungen</b>             | <b>40'519'133.34</b>  | <b>3'376'099.40</b>         | <b>43'895'232.74</b>  |
| 2000 Kreditoren                             | 34'574'744.02         | 3'768'284.66                | 38'343'028.68         |
| 2001 Depotgelder                            | 5'733'728.63          | (379'001.92)                | 5'354'726.71          |
| 2009 Übrige laufende Verpflichtungen        | 210'660.69            | (13'183.34)                 | 197'477.35            |
| <b>Kurzfristige Schulden</b>                | <b>11'229'956.55</b>  | <b>9'306'159.48</b>         | <b>20'536'116.03</b>  |
| 2010 Banken                                 | 1'137'431.15          | 4'489'188.34                | 5'626'619.49          |
| 2011 Gemeinwesen                            | 10'092'525.40         | 4'816'971.14                | 14'909'496.54         |
| <b>Mittel und langfristige Schulden</b>     | <b>130'500'000.00</b> | <b>(10'300'000.00)</b>      | <b>120'200'000.00</b> |
| 2021 Schuldschein-Darlehen                  | 120'500'000.00        | (300'000.00)                | 120'200'000.00        |
| 2023 Obligationsanleihen                    | 10'000'000.00         | (10'000'000.00)             | 0.00                  |
| <b>Verpflichtungen für Sonderrechnungen</b> | <b>211'265.85</b>     | <b>(31'023.15)</b>          | <b>180'242.70</b>     |
| 2033 Verwaltete Stiftungen                  | 12'257.20             | 61.30                       | 12'318.50             |
| 2034 Eigenversicherungen für Sachschäden    | 199'008.65            | (31'084.45)                 | 167'924.20            |
| <b>Rückstellungen</b>                       | <b>1'033'274.99</b>   | <b>532'303.27</b>           | <b>1'565'578.26</b>   |
| 2040 Laufende Rechnung                      | 1'033'274.99          | 532'303.27                  | 1'565'578.26          |
| <b>Transitorische Passiven</b>              | <b>7'941'169.60</b>   | <b>6'334'326.32</b>         | <b>14'275'495.92</b>  |
| 2050 Transitorische Passiven                | 7'941'169.60          | 6'334'326.32                | 14'275'495.92         |
| <b>Spezialfinanzierungen / Übrige</b>       | <b>18'406'661.59</b>  | <b>424'112.62</b>           | <b>18'830'774.21</b>  |
| 2280 Spezialfinanzierungen                  | 14'449'211.59         | 67'132.62                   | 14'516'344.21         |
| 2281 Stiftungen und Legate                  | 3'949'250.00          | 361'900.00                  | 4'311'150.00          |
| 2290 Übrige                                 | 8'200.00              | (4'920.00)                  | 3'280.00              |
| <b>Eigenkapital</b>                         | <b>15'465'179.59</b>  | <b>489'856.82</b>           | <b>15'955'036.41</b>  |
| <b>Kapital</b>                              | <b>15'465'179.59</b>  | <b>489'856.82</b>           | <b>15'955'036.41</b>  |
| 2390 Kapital                                | 15'465'179.59         | 489'856.82                  | 15'955'036.41         |
| <b>TOTAL PASSIVEN</b>                       | <b>225'306'641.51</b> | <b>10'131'834.76</b>        | <b>235'438'476.27</b> |

